

TARTU MAAKOHLI'S
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

22. 06. 2004

2064 36808

ff

AS Tartu Terminaal
10171518
Majandusaasta aruanne 2003

Majandusaasta aruanne

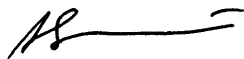
Ärinimi:	AS Tartu Terminaal
Äriregistri kood:	10171518
Aadress:	Kärkna, 60503, Tartu maakond
Telefon:	7 497 248
Faks:	7 497 238
Elektronpost:	info@tterm.ee
Kodulehekülg:	www.tterm.ee
Põhitegevusala:	Naftasaaduste jae- ja hulgimüük ning ladustamine
Majandusaasta algus:	01. jaanuar
Majandusaasta lõpp:	31. detsember
Juhatuse esimees:	Viljar Suviste
Audiitor:	KPMG Estonia
Lisatud dokumendid:	1. Audiitori järeldusotsus 2. Kasumi jaotamise ettepanek 3. Aktsionäride nimekiri

22.06.2004

Sisukord

Tegevusaruanne	4
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Juhatuse deklaratsioon	5
Bilanss	6
Kasumiaruanne	8
Rahavoogude aruanne	9
Omakapitali muutuste aruanne	10
Raamatupidamise aastaaruande lisad	11
Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused	11
Lisa 2. Varud	13
Lisa 3. Pikaajalised finantsinvesteeringud	13
Lisa 4. Põhivara	13
Lisa 5. Kapitali- ja kasutusrent	14
Lisa 6. Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	15
Lisa 7. Müügitulu	15
Lisa 8. Tehingud seotud osapooltega	15
Lisa 9. Muud ärikulud	15
Lisa 10. Bilansivälised varad	15
Lisa 11. Tingimuslikud kohustused	16
Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2003.a. majandusaasta aruandele	17
Audiitori järeldusotsus	18
Kasumi jaotamise ettepanek	19
Aktsionäride nimekiri	20

Juhatuse liige:



Tegevusaruanne

22. Uo. 2004

Sissejuhatus

2003. aastal jätkus AS Tartu Terminaal äritegevus, milleks on erinõuetele vastav vedelkütuste ja mootoriõlide hulgi- ja jaemüük (reg. nr KM00147, 07.10.2003) ning ladustamine teenusena nii tolli- kui kommertsalaos (reg. nr KH00009, 07.10.2003).

Tulud, kulud ja kasum

2003. aastal moodustas AS Tartu Terminaal müügitulu 190,3 mln krooni, kasvades aastaga 5,7%. Müügitulust peamise osa – 90% moodustas hulgi- ja jaemüük, 9% teenuste müük, 1% muu müük. Seejuures kasvas hulgi- ja jaemüük aastaga 8,5%, teenuste müük vähenes 16%. Hulgi- ja jaemüügi suurenemise tingis turu laienemine, teenuste vähenemist põhjustas äritegevuse vähenemine naftasaaduste sisseveol. AS Tartu Terminaal kasumiks kujunes 6,1 mln krooni, mis on oluliselt väiksem 2002.a kasumist (13,0 mln krooni). Eelarve püsikulude mahu juures vähenes hoiustamis-teenus 2,5 mln krooni.

Ettevõtte 2003.a põhivarade kulum moodustas 4,3 mln krooni ehk 59% rohkem kui eelmisel aastal. Kulumi otsustava kasvu töid endaga kaasa investeringud põhivarasse 2002. aastal.

Investeeringud

Aruandeperioodil investeeriti põhivarasse 3,1 mln krooni. Suuremateks investeeringuteks oli regenereerimiseadme lepingujärgne makse (2,3 mln krooni) ning kahe mahuti pontoonsüsteemide tarnimise ja tehnoloogiliste torustike ja tugevate lõpetamata ehitus (0,8 mln krooni). AS Tartu Terminaal kuulub kõrgendatud A-kategooria ohugrupiga ettevõtete hulka. Sellest tulenevalt on meie kohuseks viia keskkonda ja töötajaid ohustavad faktorid miinimumini. Ettevõtte keskkonnanalases tegevuses puutume kokku kolme põhilise saasteliigiga – õhusaaste, jäätmed ja heitvesi.

2003.aastal alustatud keskkonnainvesteeringud kütuseaurude regenereerimiseadme paigaldusega lõpevad lepingujärgselt 2004.a kevadel. Investeering uuel laadimisestakaadil vähendab õhusaastet, õhku lenduvate orgaaniliste ühendite hulk väheneb 90%. Mahutipargi rekonstrueerimise ja keskkonnanormidega vastavusse viimise osas paigaldatakse kahele mahutile VACONODECK AL 1500A 20 pontoonsüsteemid, ujukid ja katteplaadid.

Ettevõtte jäätmekäitlus toimub lepingu alusel jäätmekäitlusaluse omava ettevõttega

Reoveepuhastussüsteem töötab eelnevatel aastatel teostatud investeeringute põhjal efektiivselt.

Personal

AS Tartu Terminaal keskmine töötajate arv majandusaastal oli 42 töötajat. 2003. aastal moodustasid ettevõtte tööjõukulud 5,9 mln krooni, kasvades aastaga 0,6%. Ettevõtte juhatuse töötasid moodustasid tööjõukuludes 1,1 mln krooni, nõukogu liikmete töötasu – 0,2 mln krooni. Juhatuse liikmele makstakse tagasikutsumisel kompensatsiooni vastavalt lepingule kaheksa kuutasu ulatuses. Nõukogu liikmetele tagasikutsumise kompensatsiooni määratud ei ole.

Eesmärgid järgmiseks majandusaastaks

AS Tartu Terminaal põhieesmärgiks järgmisel majandusaastal on eriseadustega reguleeritud äritegevuse kaudu firma turuproportsiooni säilitamine ja kindlustamine. Ettevõtte ootuste kohaselt on oluline EL liikmesus alates 01.05.2004.a Kuni liitumiseni EL-ga saab liikmesriikidest imporditavaid naftasaadusi ladustada ilma aktsiisi maksmata nii aktsiisi- kui ka tollialaos. Alates liitumisest EL-ga tohib tollilattu paigutada ainult väljaspool EL toodetud naftasaadusi, liikmesriigis toodetud ja aktsiisi maksmise edasilükkamiseks on otstarbekas asutada aktsiisiladu seadusest tulenevate nõuetega, sõltuvalt äriplaani.

Eeldatavasti suureneb koostööpartnerite usaldus AS Tartu Terminaal-i vastu, samaaegselt hinnates ja kindlustades tegevusriske.

Juhatuse liige:



22.06.2004

Raamatupidamise aastaaruanne

Juhatuse deklaratsioon

AS Tartu Terminaal juhatus deklareerib oma vastutust 2003.a raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsuse eest ning kinnitab oma parimas teadmises, et:

- raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
- raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt AS Tartu Terminaal finantsseisundit, majandustulemusi ja rahavoogusid;
- kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani 25. märtsil 2004, on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud;
- AS Tartu Terminaal on jätkuvalt tegutsev äriühing.

Viljar Suviste
Juhatuse esimees

Malle Raudsepp
Juhatuse liige

Juhatuse liige:

Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 26.03.2004

Signature/allkiri..... Rf

KPMG. Tallinn

BILANSS (kroonides)

AS Tartu Terminaal
Majandusaasta aruanne
KOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

22.06.2004

AKTIVA (varad)	Lisad	31.12.03	31.12.02
Käibevara			
Raha ja pangakontod		15 865 977	10 103 255
Nõuded ostjate vastu			
Ostjatelt laekumata arved		12 615 189	12 121 356
Kokku		12 615 189	12 121 356
Mitmesugused nõuded			
Nõuded emaeettevõtjate ja teiste konsolideerimis-			
grupi ettevõtjate vastu	8	0	19 694
Muud lühiajalised nõuded		8 256	12 240
Kokku		8 256	31 934
Ettemaksed			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	6	92 195	755 658
Tulevaste perioodide ettemakstud kulud		42 181	52 248
Kokku		134 376	807 906
Varud			
Müügiks ostetud kaubad	2	9 507 952	10 430 931
Kokku		9 507 952	10 430 931
Käibevara kokku		38 131 750	33 495 382

Põhivara			
Pikaajalised finantsinvesteeringud			
Mitmesugused pikaajalised nõuded	3	254 930	0
Kokku		254 930	0
Materiaalne põhivara	4		
Maa ja ehitised		14 877 802	14 877 802
Masinad ja seadmed		24 563 372	22 996 643
Muu materiaalne põhivara		4 238 066	5 737 594
Põhivara akumulieeritud kulum (miinus)		-14 510 332	-10 254 242
Lõpetamata põhivara ja ettemaksed põhivara eest		2 981 102	0
Kokku		32 150 010	33 357 797
Põhivara kokku		32 404 940	33 357 797

AKTIVA (varad) KOKKU	70 536 690	66 853 179
-----------------------------	-------------------	-------------------

Aastaaruande lisad lehekülgedel 11-16 on raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osad.

Juhatuse liige:



Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev..... 26.03.2004
Signature/allkiri..... Rpa
KPMG, Tallinn

AS Tartu Terminaal
Majandusaasta aruanne

BILANSS (kroonides)

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

PASSIVA (kohustused ja omakapital)	Lisad	31.12.03	31.12.02
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlakohustused			
Pikaajaliste võlakohustuste tagasimaksed järgmisel perioodil	5	185 907	1 329 595
Kokku		185 907	1 329 595
Ostjate ettemaksed toodete ja kaupade eest		33 979	0
Võlad tarnijatele		1 386 043	482 243
Kokku		1 420 022	482 243
Maksuvõlad	6	663 441	710 192
Viitvõlad			
Võlad töövõtjatele		498 135	540 510
Kokku		498 135	540 510
Lühiajalised kohustused kokku		2 767 505	3 062 540
Pikaajalised kohustused			
Pikaajalised võlakohustused	5		
Laenud, võlakirjad ja kapitalirendi kohustused		0	154 786
Kokku		0	154 786
Pikaajalised kohustused kokku		0	154 786
Kohustused kokku		2 767 505	3 217 326
Omakapital			
Aktiivkapital nimiväärtuses		13 553 000	13 553 000
Ülekurs (aažio)		726 600	726 600
Reservid			
Kohustuslik reservkapital		1 355 300	1 355 300
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		46 000 953	34 981 533
Aruandeaasta kasum		6 133 332	13 019 420
Omakapital kokku		67 769 185	63 635 853
PASSIVA (kohustused ja omakapital) KOKKU		70 536 690	66 853 179

Aastaaruande lisad lehekülgedel 11-16 on raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osad.

Juhatus liige: _____

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev..... 26.03.2004
Signature/allkiri..... R. Pan
KPMG, Tallinn

22.06.2004

KASUMIARUANNE

	<i>Lisad</i>	2003	2002
Müügitulu	7	190 785 505	180 502 412
Muud äritulud		160 535	428 008
Kaubad, toore, materjal ja teenused		- 164 493 706	- 149 891 195
Mitmesugused tegevuskulud		- 6 612 475	- 6 886 605
Tööjõu kulud			
a) palgakulu		- 6 006 420	- 5 990 234
b) sotsiaalmaksud		- 2 460 368	- 2 134 983
Põhivara kulum ja väärtuse langus	4	- 4 263 605	- 2 667 543
Muud ärikulud	9	- 476 067	- 520 375
Ärikasum		6 633 399	12 839 485
Finantstulud ja -kulud			
a) muud finantstulud ja -kulud		202 636	179 935
Kokku finantstulud ja -kulud		202 636	179 935
Kasum enne tulumaksustamist		6 836 035	13 019 420
Tulumaks		- 702 703	0
Aruandeaasta puhaskasum		6 133 332	13 019 420

Aastaaruande lisad lehekülgedel 11-16 on raamatupidamise aastaaruande lahutamatud osad.

Juhatus liige: 

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 26.03.2007

Signature/allkiri..... 

KPMG, Tallinn

RAHAVOOGUDE ARUANNE
(kroonides)

	<i>Lisad</i>	2003	2002
Puhaskasum		6 133 332	13 019 420
Materiaalse põhivara amortisatsioon	4	4 263 605	2 667 543
Mahakantud põhivara jääkmaksumus		2 519	6 350
KOKKU		10 399 456	15 693 313
Nõuded ostjatele (v.a. nõuded põhivara müügist)		-493 833	-3 474 008
Mitmesugused nõuded (v.a. laenud ja nõuded põhivara müügist)		3 984	201 715
Maksude ettemaksed	6	663 463	-755 658
Tulevaste perioodide kulud		10 067	-28 381
Varud	2	922 979	-69 831
Ettemaks varude eest		0	165 842
Ostjate ettemaksed (v.a. kapitalirent ja ettemaksed põhivara eest)		33 979	-90 820
Võlad hankijatele (v.a. põhivara soetamisest)		903 800	-2 856 185
Maksuvõlad	6	-46 751	-584 224
Viitvõlad		-42 375	130 149
KOKKU		1 955 313	-7 361 401
RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST KOKKU		12 354 769	8 331 912
RAHAVOOD INVESTEERIMISTEGEVUSEST			
Põhivara soetamisel (v.a. kapitalirendiga) tegelikult tasutud summad		-3 058 337	-17 147 566
Põhivara müügist tegelikult laekunud summad	8	19 694	15 754
Pikaajaliste finantsinvesteeringute soetamisel tegelikult tasutud summad		-254 930	0
RAHAVOOD INVESTEERIMISTEGEVUSEST KOKKU		-3 293 573	-17 131 812
RAHAVOOD FINANTSEERIMISTEGEVUSEST			
Rendileandjale tasutud kapitalirendi maksed	5	-1 298 474	-1 761 307
Väljamakstud dividendid		-2 000 000	-2 000 000
RAHAVOOD FINANTSEERIMISTEGEVUSEST KOKKU		-3 298 474	-3 761 307
RAHAVOOD KOKKU		5 762 722	-12 561 207
Raha ja selle ekvivalendid aruandeperioodi algul		10 103 255	22 664 462
Raha ja selle ekvivalendid aruandeperioodi lõpul		15 865 977	10 103 255
Raha ja selle ekvivalentide suurenemine(+)/vähenemine(-)		5 762 722	-12 561 207

Aastaaruande lisad lehekülgedel 11-16 on raamatupidamise aastaaruande lahutamatud osad.

Juhatuse liige:



Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 26.03.2004

Signature/allkiri..... KPMG, Tallinn

2.2. 00. 2004

Omakapitali muutuste aruanne

	2003	2002
Aktiakapital aasta algul	13 553 000	13 553 000
Aktiakapital aasta lõpul	13 553 000	13 553 000
Aazio aasta alguses	726 600	726 600
Aazio aasta lõpus	726 600	726 600
Kohustuslik reservkapital aasta algul	1 355 300	1 355 300
Kohustuslik reservkapital aasta lõpul	1 355 300	1 355 300
Eelmiste perioodide jaotamata kasum aasta algul	48 000 953	36 981 533
Aruandeaastal väljakuulutatud dividendid	- 2 000 000	-2 000 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum aasta lõpul	46 000 953	34 981 533
Aruandeaasta kasum	6 133 332	13 019 420
Omakapital aasta lõpul	67 769 185	63 635 853

Emiteeritud aktsiate arv perioodi lõpuks oli 13 553 nimiväärtusega 1000 EEK. Aktiakapital on 13 553 000 krooni. Põhikirja muutmata võib aktsionäride üldkoosoleku otsuse alusel suurendada aktiakapitali 54 208 000 kroonini.

Ühe (1) väljastatud aktsia väljalaskehinna ja nimiväärtuse vahe – aazio (ülekurss) – moodustab 726 600 krooni.

Juhatus liige:



Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 26.03.2004

Signature/allkiri..... KPMG

KPMG, Tallinn

Raamatupidamise aastaaruande lisad

22.06.2004

LISA 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused

AS Tartu Terminaal 2003. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga, lähtudes Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest ja Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhenditest.

AS Tartu Terminaal kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 1 alusel.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Raha ja pangakontod

Raha ja pangakontod kajastavad ettevõtte rahalisi vahendeid kassas ja pangas, s.h. lühiajalisi pangadeposiite. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil. Investeeringis- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Nõuded ostjate vastu

Ostjate laekumata summad on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded on sõltuvalt ebatõenäoliselt laekuva nõude tekkimise põhjustest kantud täies ulatuses püsikuludesse.

Varud

Varud võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb kaubakuludest ja muudest otsestest kulutustest. Varude kuludes kajastamisel ja varude bilansilise väärtuse arvutamisel rakendatakse kaalutud keskmise soetushinna meetodit.

Pikaajalised finantsinvesteeringud

Muud pikaajalised finantsinvesteeringud on bilansis kajastatud õiglase väärtuse meetodil (tingimused pikemaks ajaks kui üks aasta). Lepingus fikseeritud tähtajal väärtuse muutusest tulenevad kahjumid ja kasumid kajastatakse aruandeperioodi kasumiaruandes.

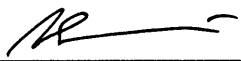
Põhivara

Materiaalse põhivarana on arvele võetud olulise soetusmaksumusega (maksumus üle 5000 krooni) ja üle ühe aastase eeldatava kasuliku kasutuseaga varad. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasutuseaga varaobjektid kantakse kuluks kasutusse võtmisel ning nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt. Ettevõtte kasutab materiaalse põhivara amortiseerimisel lineaarset meetodit. Materiaalse põhivara gruppidele on üldjuhul määratud järgmised amortisatsiooninormid / kasulikud eluead:

Materiaalse põhivara grupp	Amortisatsiooninorm	Kasulik eluiga
Maa	ei amortiseerita	ei amortiseerita
Hooned ja rajatised	5 %	20 aastat
Masinad ja seadmed	keskmiselt 10 %	keskmiselt 10 aastat
Muu põhivara	keskmiselt 15 %	keskmiselt 6 ² / ₃ aastat

Materiaalse põhivara objekti spetsiifika tõttu võib selle kasulik eluiga erineda muu sarnase grupi omast – sellisel juhul määratakse talle sobiv amortisatsiooniperiood.

Kui materiaalse põhivara objektile on tehtud parendustöid, mis tõstavad objekti võimet majandusliku kasu loomisel, siis need kulutused lisatakse põhivara objekti soetusmaksumusele. Muud kulutused, mis säilitavad põhivara võimet, kajastatakse aruandeperioodi püsikuludena.

Juhatuse liige: 

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 26.03.2004

Signature/allkiri..... 

KPMG, Tallinn

22.06.2004

Vara kasutusväärtuse hindamine

Igal bilansipäeval hindab ettevõtte juhtkond, kas on märke, mis võiksid viidata vara väärtuse langusele. Juhul kui on kahtlusi, mis viitavad varaobjekti väärtuse langemisele alla tema bilansilise väärtuse, viiakse läbi vara kaetava väärtuse test. Vara kaetav väärtus on võrdne kõrgemaga kahest näitajast: kas vara neto müügihinnast või kasutusväärtusest. Vara kasutusväärtuse hindamisel diskonteeritakse vara kasutamisest ja kasutusjärgsest müügist tekkivad tulevased rahavood nüüdisväärtusesse kasutades diskontomäärana intressimäära, mida investorid eeldaksid tulususena sarnasesse projekti investeerimisel. Kui testimise tulemusena selgub, et vara kaetav väärtus on madalam tema bilansilisest väärtusest, hinnatakse põhivara objekt alla tema kaetavale väärtusele. Juhul kui vara väärtuse testi ei ole võimalik teostada üksiku varaobjekti suhtes, leitakse kaetav väärtus väikseima varade grupi (raha genereeriva üksuse) kohta, kuhu see vara kuulub. Vara allahindlusi kajastatakse aruandeperioodi kuluna.

Kui varem alla hinnatud varade kaetava väärtuse testi tulemusena selgub, et kaetav väärtus on tõusnud üle bilansilise jääkmaksumuse, siis tühistatakse varasem allahindlus ning suurendatakse vara bilansilist maksumust. Ülempiiriks on vara bilansiline jääkmaksumus, mis oleks kujunenud arvestades vahepealsetel aastatel normaalset amortisatsiooni.

Rendiarvestus

Kapitalirendiks loetakse rendisuhet, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Ülejäänud rendilepinguid käsitletakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rendileandja

Kasutusrendi tingimustel väljarenditud vara kajastatakse bilansis tavakorras, analoogselt muule ettevõtte bilansis kajastatavale varale. Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt tuluna.

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirendi alusel renditud vara kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas. Makstavad rendimaksed jagatakse kohustuse vähendamiseks ja finantskuluks. Finantskulud kajastatakse rendiperioodi jooksul.

Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kuluna.

Kohustused

Kohustused, millede maksetähtajad on bilansi kuupäevast arvestatuna alla aasta, on bilansis esitatud lühiajaliste kohustustena. Materiaalselt fikseeritavad, teadaolevad ja potentsiaalsed kohustused on bilansis kajastatud.

Ettevõtte tulumaks

Kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis alates 01. jaanuarist 2000 mitte ettevõtte kasumit, vaid dividende määraga 26/74 netodividendina väljamakstud summast.

01. jaanuarist 2003 jõustunud Raamatupidamise Toimkonna juhendite kohaselt kajastatakse järgnevatel perioodidel dividendidelt arvestatavat ettevõtte tulumaksu tulumaksukuluna dividendide väljakuulutamise perioodi kasumiaruandes.

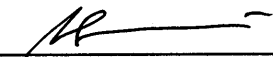
Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega on ära toodud lisas 11.

Tulude arvestus

Tulu kaupade müügist ja teenuste osutamisest kajastatakse siis, kui olulised omandiga seotud riskid on üle läinud ostjale ning kui teenus on tegelikkuses teostatud.

Seotud osapooled

Seotud osapoolteks loetakse ematettevõtjat, juhatuse ja nõukogu liikmeid ning nende isikute lähikondlasi, töötajaid ning ettevõtteid, mida kontrollivad juhatuse ja nõukogu liikmed.

Juhatus liige: 

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

12

Date/kuupäev..... 26.03.2004

Signature/allkiri..... 

KPMG, Tallinn

LISA 2. Varud

Ostetud kaubad müügiks koosnevad peamiselt naftasaadustest :
31.12.2003

31.12.2002 22.06.2004

Naftasaadused	9 291 511 (97,7%)	10 248 941 (98,3%)
s.h. bensiin	4 569 523 (48,1%)	3 372 159 (32,3%)
diiselküte	2 267 903 (23,8%)	2 994 692 (28,7%)
sh "KK" kütteõlid	397 472 (4,2%)	1 820 552 (17,5%)
valguspetrool	19 764 (0,2%)	135 809 (1,3%)
õlid ja määrdeained	2 036 849 (21,4%)	1 925 729 (18,5%)
Muud kaubad	216 441 (2,3%)	181 990 (1,7%)
Ostetud kaubad müügiks kokku	9 507 952 (100%)	10 430 931 (100%)

LISA 3. Pikaajalised finantsinvesteeringud

Tähtajalise hoiuse leping Hoius Pluss: (ennetähtaegse lõpetamise võimalus puudub).

Summa: EUR 16 282.71 (EEK 254 930.00)

Kehtivusaeg 19.11.2003-30.11.2005.

Intressimäär: 0,5%, lisaintressimäär vahemikus 8-12%.

LISA 4. Põhivara

Materiaalse põhivara liikumine:

2003	Maa ja ehitised	Masina- ja seadmed	Muu mat. põhivara	Lõpetamata pv. ja ettemaksed põhivara eest	KOKKU
------	--------------------	-----------------------	----------------------	--	-------

Soetusmaksumus

01.01.2003	14 877 802	22 996 643	5 737 594	0	43 612 039
Soetamine	0	8 419	68 816	2 333 302	2 410 537
Parenduskulud	0	0	0	647 800	647 800
Ümberkanne	0	1 558 310	-1 558 310	0	0
Mahakandmine	0	0	-10 034	0	-10 034
31.12.2003	14 877 802	24 563 372	4 238 066	2 981 102	46 660 342

Akumuleeritud kulum

01.01.2003	1 771 780	5 776 513	2 705 949	0	10 254 242
Perioodi kulum	736 524	2 738 047	789 034	0	4 263 605
Mahaarvestused mahakandmisest	0	0	-7 515	0	-7 515
Ümberkanne	0	763 512	-763 512	0	0
31.12.2003	2 508 304	9 278 072	2 723 956	0	14 510 332

Jääkmaksumus

31.12.2002	13 106 022	17 220 130	3 031 645	0	33 357 797
31.12.2003	12 369 498	15 285 300	1 514 110	2 981 102	32 150 010

2003.a juhatuse hinnangu alusel on põhivara kasutusväärtus bilansilisest jääkväärtusest kõrgem – s.t. õiglasest ehk tegelikust väärtusest.

Juhatus liige: 

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 26.03.2004

Signature/allkiri..... 

KPMG, Tallinn

Lisa 5. Kapitali- ja kasutusrent

22.06.2004

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirent

Ettevõtte on soetanud kapitalirendi korras varaobjekte järgmistes põhivara gruppides:.....

Materiaalse põhivara grupp	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Kokku
Soetusmaksumus	4 911 930	1 558 310	6 470 240
Akumuleeritud kulum	1 544 696	595 348	2 140 044
Jääkmaksumus 31.12.2002	3 367 234	962 962	4 330 196
Soetusmaksumus	2 486 470	0	2 486 470
Akumuleeritud kulum	994 560	0	994 560
Jääkmaksumus 31.12.2003	1 491 910	0	1 491 910

Kapitalirendi kohustus 31.12.2003

Kohustus seisuga 31.12.2003	185 907
sh makseperiood alla 1 aasta	185 907
sh makseperiood 1-5 aastat	0
Aruandeperioodil makstud põhiosamaksed	1 298 474
Aruandeperioodil makstud intressid	70 211
Alusvaluuta	EEK
Keskmine intressimäär	8,9%

Kasutusrent

Ettevõtte rendib kasutusrendi tingimustel mitmeid hooneid ning raudteed emattevõttelt. Aruandeaastal kajastati kuludes kasutusrendimakseid summas 2 460 000 krooni. Järgmistel perioodidel tasumisele kuuluvad kasutusrendimaksed jagunevad ajaliselt:

31.12.2003

Maksetähtajaga kuni 1 aasta	2 460 000
1-5 aastat	9 840 000

Ettevõtte kui rendileandja

Kasutusrent

Ettevõtte on kasutusrendi tingimustel rendile andnud ruume, mitmeid seadmeid ning väikevahendeid. Aruandeaastal kajastati kasumiaruandes renditulu summas 472 560 tuhat krooni, sh renditulu TT Laborilt (seotud osapool) 436 560 kr. Tulevaste perioodide renditulu jaguneb järgmiselt:

31.12.2003

Maksetähtajaga kuni 1 aasta	472 560
1-5 aastat	1 890 240

Kasutusrendi tingimustel välja renditud põhivara bilansiline soetusmaksumus 31.12.2003 seisuga on 1 558 310 krooni ning jääkmaksumus 706 402 krooni.

Juhatus liige: _____

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev. 26.03.2004

Signature/allkiri _____

KPMG, Tallinn

AS Tartu Terminaal
Majandusaasta aruanne

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

LISA 6. Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

	<u>31.12.2003</u>	<u>31.12.2002</u>	2 2. Üb. 2004
Maksuvõlad			
isikustatud sotsiaalmaks	347 064	374 419	
üksikisiku tulumaks	243 332	269 108	
üksikisiku töötuskindlustus	7 627	9 498	
erisoodustuse sotsiaalmaks	27 985	22 099	
erisoodustuse tulumaks	27 317	28 563	
töötuskindlustus maks	4 313	4 946	
kogumispension	5 803	1 559	
KOKKU	663 441	710 192	
Maksude ettemaksed			
Käibemaks	92 195	755 658	

LISA 7. Müügitulu

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Hulgi-ja jaemüük	170 883 464	157 140 519
Hoiustamisteenus	17 336 019	20 728 775
Muu müük	2 566 022	2 633 118
Kokku	190 785 505	180 502 412

Kogu müük toimus Eesti Vabariigis.

LISA 8. Tehingud seotud osapooltega

	<u>Gallum Kommerts 2003</u>	<u>TT Labor 2003</u>
	Emaettevõtte	Juhatusel liikmega seotud ettevõtte
Renditeenuste osutamine	0	436 560 (lisa 5)
Renditeenuste ostmine	2 460 000 (lisa 5)	0
Laboriteenuste ostmine	0	577 501
Tasutud põhivara eest	19 694	0
Nõue 31.12.2003	0	42 928
Kohustus 31.12.2003	0	73 760

Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei ole tehingutes eelpoolnimetatud osapooltega kasutatud turuhinnast oluliselt erinevaid hindasid.

LISA 9. Muud ärikulud

Laekumata arved, mille sissenõudmiseks ei ole majanduslikult kasulik meetmeid rakendada, on hinnatud lootusetuteks ja on kantud aruandeperioodi kuludesse, kajastades kasumiaruandes kirjel *Muud ärikulud*.

Muud ärikulud moodustavad kokku 476 067 krooni, s.h. lootusetu debitoorne võlgnevus 412 568 krooni, ülejäänud ärikulud moodustavad 63 499 krooni.

LISA 10. Bilansivälised varad

Seisuga 31.12.2003.a. oli ettevõttes hoiustamisel klientide naftasaadusi 4 773 tonni 30,7 mln krooni väärtuses keskmise hinnaga 6 432 krooni tonn.

Juhatusel liige: 

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 26.03.2004

Signature/allkiri..... 

KPMG, Tallinn

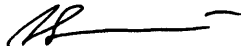
LISA 11. Tingimuslikud kohustused

22.06.2004

Tulumaks

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.12.2003 moodustas 52 134 285 krooni. ~~Maksimaalne~~ võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võib kaasneda kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena, on 13 554 914 krooni, seega netodividendidena oleks võimalik välja maksta 38 579 371 krooni.

Maksimaalse võimaliku tulumaksukohustuse arvestamisel on lähtutud eeldusest, et jaotatavate netodividendide ja 2004. aasta kasumiaruandes kajastatava dividendide tulumaksu kulu summa ei või ületada jaotuskõlbliku kasumit seisuga 31.12.2003.

Juhatuse liige: 

Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 26.03.2004

Signature/allkiri..... 

KPMG, Tallinn

AS Tartu Terminaal
Majandusaasta aruanne

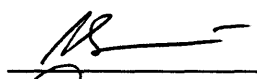
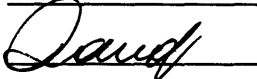
TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKONDI
SISSE TULNUD

22.06.2004

Juhatus ja nõukogu allkirjad 2003.a. majandusaasta aruandele

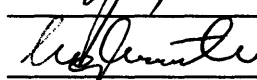
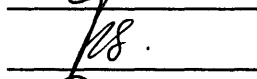
AS Tartu Terminaal juhatus on koostanud 2003. aasta tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande.

Juhatus

Viljar Suviste	juhatuse esimees		31.03.2004
Malle Raudsepp	juhatuse liige		31.03.2004

Nõukogu on juhatuse poolt koostatud majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest ja raamatupidamise aastaaruandest, läbi vaadanud ja aktsionäride üldkoosolekule esitamiseks heaks kiitnud.

Nõukogu

Sirje Arukaevu	nõukogu esimees		31.03.2004
Kaja Kirillova	nõukogu liige		31.03.2004
Helle Suviste	nõukogu liige		31.03.2004
Rauno Raudsepp	nõukogu liige		31.03.2004

Juhatus liige: 

Audiitori järeldusotsus**AS Tartu Terminaal aktsionäridele**

Oleme auditeerinud AS Tartu Terminaal (edaspidi "ettevõtte") 31. detsembril 2003 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 5 kuni 16. Nimetatud raamatupidamise aastaaruande õigsuse eest vastutab ettevõtte juhatus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi auditeerimiseeskirjaga. Nimetatud eeskiri nõuab, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, ega raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks.

Oleme seisukohal, et ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne kajastab kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega olulises osas õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31. detsember 2003 ning siis lõppenud aruandeperioodi majandustulemust ja rahavoogusid.

Tallinn, 26. märts 2004



Urmas Roosimaa
Vannutatud audiitor



Kristel Hiimäe
Vannutatud audiitor



KPMG: Taive Epner
Partner

Kasumi jaotamise ettepanek

22.06.2004

AS Tartu Terminaal jaotamata kasum on:

Eelmiste perioodide jaotamata kasum	46 000 953 krooni
2003.a. puhaskasum	6 133 332 krooni
Kokku jaotuskõlblik kasum 31.12.2003:	52 134 285 krooni

Juhatus teeb aktsionäride üldkoosolekule ettepaneku jaotada jaotamata kasum alljärgnevalt:

1. Dividendidena väljamaksmiseks	2 000 000 krooni
sh dividendide väljamaksmisega kaasnev tulumaks	520 000 krooni
2. Jaotamata kasumi jääk pärast kasumi jaotamist	50 654 285 krooni

Viljar Suviste
Juhatuse esimees

Malle Raudsepp
Juhatuse liige

Juhatuse liige: _____

22. 06. 2004

Aktsionäride nimekiri

AS Tartu Terminaal aktsiate omanike nimekiri aastaaruande kinnitanud üldkoosoleku toimumise
(.....) seisuga oli alljärgnev:

1. OÜ Gallum Kommerts (ainuomanik)

Isiku- või registrikood:	10271846
Aadress:	Kruusamäe 34-31, Tartu, 50304
Aktsia liik:	lihtaktsia
Aktsiate arv:	13 553
Aktsia nimiväärtus:	1 000
Väärtpaberite omandamise ja märkimise aeg:	10.03.1998

Juhatuse liige: _____